우리말 어휘의 시간을 읽다

빌리다

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

남의 물건이나 돈 따위를 나중에 도로 돌려주거나 대가를 갚기로 하고 얼마 동안 쓰다.

문헌의 첫 기록
15세기

수록 용례
20개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 61자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '빌리다'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 남의 물건이나 돈 따위를 나중에 도로 돌려주거나 대가를 갚기로 하고 얼마 동안 쓰다.

빌리다의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

빌리다의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
빌이다 사전 표기 요약	●→	●→	●→	–	●→	●→
빌리다 사전 표기 요약	–	–	●→	●→	–	●→
빌이- 문헌 수록 표기	●→	●→	●→	–	●→	–
빌리- 문헌 수록 표기	–	–	●→	●→	●→	●→
빌니- 문헌 수록 표기	–	–	–	●→	●→	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 빌이다

15세기16세기17세기19세기20세기

- 빌리다
  17세기18세기20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 3종
빌이-, 빌리-, 빌니-

빌리다의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘빌리다’의 옛말인 ‘빌이다’는 15세기부터 나타난다.

말의 구성과 어원

‘빌이다’는 ‘빌-’에 사동 접미사 ‘-이-’가 결합한 것이다. 17세기부터는 피동 접미사 ‘-이-’ 대신에 ‘-리-’가 결합한 ‘빌리다’도 나타난다. ‘빌니다’는 근대 국어 시기에 ‘ㄹㄹ’을 ‘ㄹㄴ’으로 적던 경향에 의해 나타난 형태이다.

오늘의 형태로 이어진 과정

20세기까지 ‘빌이다’와 ‘빌리다’가 공존하였으나 ‘빌리다’로 굳어져 현재까지 이어진다.

문헌 속의 빌리다

전체 용례 20개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 빌이- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
빌이-

출처 1447 석보상절 6:35ㄴ

용례 01

문헌 용례

道眼ᄋᆞᆯ 빌여늘.

현대어 풀이

도안을 빌리거늘.

출처 1459 월인석보 19:24ㄴ

용례 02

문헌 용례

이ᄂᆞᆫ 聞熏이 精明ᄒᆞᆫ 히믈 빌이샤.

현대어 풀이

이는 ‘문훈’이 정명한 힘을 빌리시어.

출처 1481 두시언해 3:12ㄱ

용례 03

문헌 용례

ᄀᆞᄅᆞ맷 ᄇᆞᄅᆞ문 나죗 서늘호ᄆᆞᆯ 빌이놋다.

현대어 풀이

강의 바람은 저녁의 서늘함을 빌리는구나.

대응 원문

江風借夕涼.

16세기 빌이- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

빌이-

출처 1518 번역소학 8:39ㄱ

용례 04

문헌 용례

ᄒᆡ여듀미 업서 사ᄅᆞ미 빌이기를 아쳐러 아니ᄒᆞ더라.

현대어 풀이

훼손됨이 없어 사람이 빌리기를 꺼리지 않더라.

대응 원문

無損敗ᄒᆞ야 人不厭其求假焉ᄒᆞ더라.

출처 1518 여씨향약언해 36ㄱ-36ㄴ

용례 05

문헌 용례

가히 빌염직호ᄃᆡ 빌이디 아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ과 ᄯᅩ 비러간 거슬 오라ᄃᆡ 도로 보내디 아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ과.

현대어 풀이

가히 빌림직하되 빌리지 않는 사람과 빌어 간 것을 오래되어도 도로 보내지 않는 사람과.

대응 원문

可借而不借[卧] 及踰期不還[果].

출처 1588 소학언해 2:13ㄱ

용례 06

문헌 용례

敢히 ᄉᆞᄉᆞ로이 빌이디 몯ᄒᆞ며 敢히 ᄉᆞᄉᆞ로이 주디 몯ᄒᆞᆯ 거시니라.

현대어 풀이

감히 사사로이 빌리지 못하며 감히 사사로이 주지 못할 것이니라.

대응 원문

不敢私假ᄒᆞ며 不敢私與ㅣ니라.

17세기 빌이-, 빌리- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

빌이-, 빌리-

출처 1632 두시언해 중간본 3:12ㄱ

용례 07

문헌 용례

ᄀᆞᄅᆞ맷 ᄇᆞᄅᆞᄆᆞᆫ 나죗 서늘호ᄆᆞᆯ 빌이놋다.

현대어 풀이

강의 바람은 저녁의 서늘함을 빌리는구나.

출처 1632 가례언해 2:3ㄴ

용례 08

문헌 용례

敢히 私ᄉᆞ로 빌리디 말며 敢히 私ᄉᆞ로 ᄂᆞᆷ 주디 마놀디니라.

현대어 풀이

감히 사사로이 빌리지 말며 감히 사사로이 주지 말 것이니라.

출처 17세기 전반 여훈언해 하:4ㄱ

용례 09

문헌 용례

그르ᄉᆞᆯ 감히 ᄉᆞᄉᆞ로이 빌리디 말며.

현대어 풀이

그릇을 감히 사사로이 빌리지 말며.

18세기 빌니-, 빌리- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

빌니-, 빌리-

출처 1758 종덕신편언해 상:13ㄱ

용례 10

문헌 용례

힝혀 오십칠 돈을 빌녀 위군을 주어 ᄐᆞᆯ 거ᄉᆞᆯ 고쳐 어더.

현대어 풀이

행여 오십칠 돈을 빌려 위군을 주어 탈 것을 고쳐 얻어.

대응 원문

幸借吾五十千文以充韋君改一乘.

출처 1765 박통사신석언해 2:3ㄴ

용례 11

문헌 용례

네게 만일 두 油紙帽ㅣ 잇거든 아직 내게 ᄒᆞ나흘 빌리면.

현대어 풀이

네게 만약 두 기름종이 모자가 있는데 다시 내게 하나를 빌리면.

대응 원문

你若有兩箇油紙帽 且借與我一箇.

출처 1760 무목왕정충록 8:25ㄱ

용례 12

문헌 용례

그ᄃᆡ 만일 능히 공을 일우면 내 맛당이 병을 빌니리라.

현대어 풀이

그대가 만일 능히 공을 이루면 내 마땅히 병사를 빌릴 것이다.

19세기 빌니-, 빌이-, 빌리- 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

빌니-, 빌이-, 빌리-

출처 1861 구운몽 경판32장본 26ㄱ

용례 13

문헌 용례

원컨ᄃᆡ 쇼져의 아ᄅᆞᆷ다온 글귀ᄅᆞᆯ 빌녀 위친ᄒᆞ노 졍셩을 표ᄒᆞ소셔.

현대어 풀이

원하건대 소저의 아름다운 글귀를 빌려 위친하는 정성을 표하소서.

출처 1871 삼국지 광주이씨 필사본 3:4

용례 14

문헌 용례

원컨ᄃᆡ 일만 군을 빌니시면 마등 한수의 머리를 버혀 휘하의 드리리이다.

현대어 풀이

원하건대 일만 군사를 빌려주시면 마등 한수의 머리를 베어 휘하에 드리겠습니다.

출처 1896 국한회어 곤:22

용례 15

문헌 용례

겻방 빌이다 [借夾戶].

현대어 풀이

곁방 빌리다.

출처 1899 제국신문 3월 29일 2면

용례 16

문헌 용례

오ᄂᆞᆯ은 갑을 빌리고 ᄂᆡ일은 을을 줄진ᄃᆡ.

현대어 풀이

오늘은 갑을 빌리고 내일은 을을 줄 것인데.

20세기 빌니-, 빌리- 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

빌니-, 빌리-

출처 1904 신학월보 4:445

용례 17

문헌 용례

대단히 깃부게 넉여 회당 안에 집 흔 치를 빌니눈지라.

현대어 풀이

대단히 기쁘게 여겨 회당 안에 집 한 채를 빌리는지라.

출처 1921 조선일보 9월15일:1면

용례 18

문헌 용례

愛國主義者(애국주의자)의 말을 빌리면.

현대어 풀이

애국주의자의 말을 빌리면.

출처 1924 동아일보 12월 11일:2면

용례 19

문헌 용례

동리 사람 중에 뜻 잇는 이가 방 한 간을 빌리면 그곳에 두어 식구가 한데 몸을 붓치어.

현대어 풀이

동리 사람 중에 뜻 있는 이가 방 한 간을 빌리면 그곳에 두어 식구가 한데 몸을 부치어.

출처 1930 조선일보 12월19일 7면

용례 20

문헌 용례

소작지 몃 두락을 빌여 가지고 죽도록 피쌈을 흘여 지어 노은 그 수확이나마.

현대어 풀이

소작지 몇 두락을 빌려 가지고 죽도록 피땀을 흘려 지어 놓은 그 수확이나마.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

빌리다의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 빌리다의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

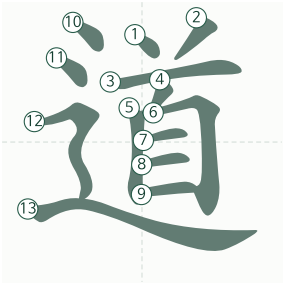
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

道

뜻·음 길 도

총 13획 · 부수 辶





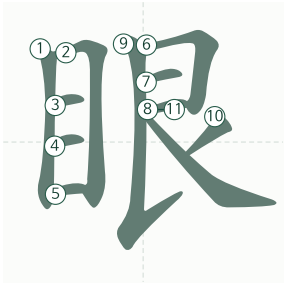
hanja.wordrow.kr/한자/道/

眼

뜻·음 눈 안

총 11획 · 부수 目





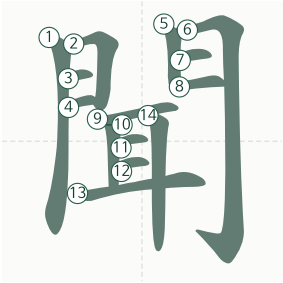
hanja.wordrow.kr/한자/眼/

聞

뜻·음 들을 문

총 14획 · 부수 耳





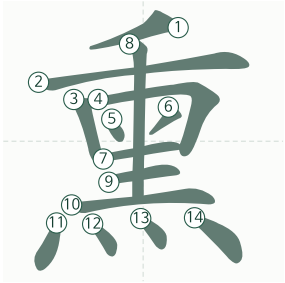
hanja.wordrow.kr/한자/聞/

熏

뜻·음 불길 훈

총 14획 · 부수 火





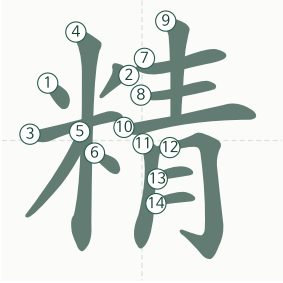
hanja.wordrow.kr/한자/熏/

精

뜻·음 정할 정

총 14획 · 부수 米





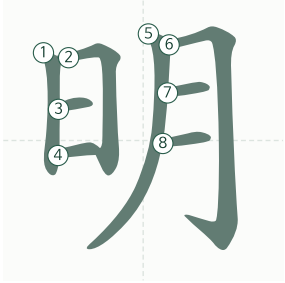
hanja.wordrow.kr/한자/精/

明

뜻·음 밝을 명

총 8획 · 부수 日





hanja.wordrow.kr/한자/明/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

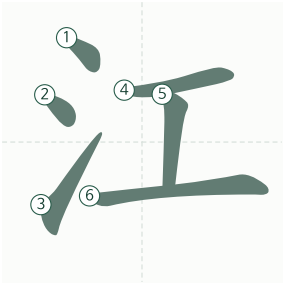
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

江 뜻·음 강 강

총 6획 · 부수 水



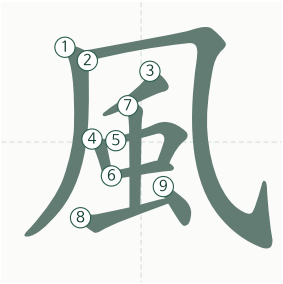


hanja.wordrow.kr/한자/江/

風 뜻·음 바람 풍

총 9획 · 부수 風



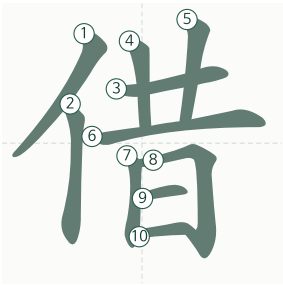


hanja.wordrow.kr/한자/風/

借 뜻·음 빌·빌릴 차

총 10획 · 부수 人



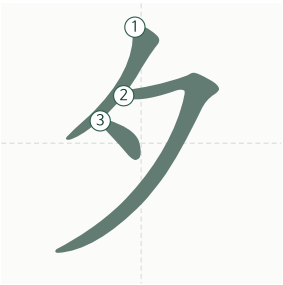


hanja.wordrow.kr/한자/借/

夕 뜻·음 저녁 석

총 3획 · 부수 夕



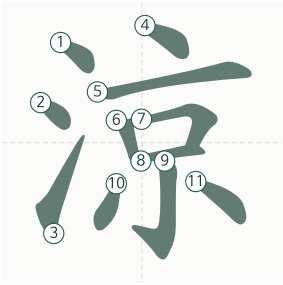


hanja.wordrow.kr/한자/夕/

涼 뜻·음 서늘할 량

총 11획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/涼/

無 뜻·음 없을 무

총 12획 · 부수 火





hanja.wordrow.kr/한자/無/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 11 · 61자

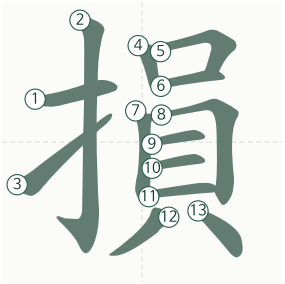
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

損

뜻·음 덜 손

총 13획 · 부수 手





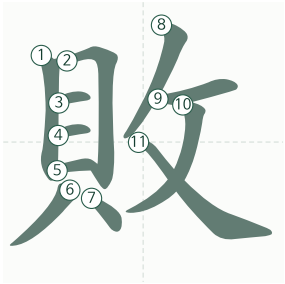
hanja.wordrow.kr/한자/損/

敗

뜻·음 패할 패

총 11획 · 부수 攴





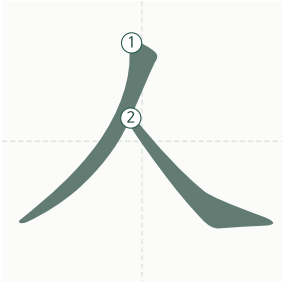
hanja.wordrow.kr/한자/敗/

人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/人/

不

뜻·음 아닐 불

총 4획 · 부수 一





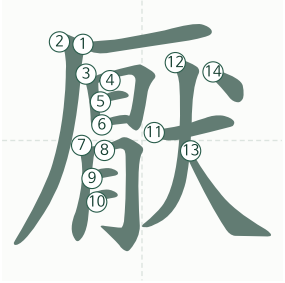
hanja.wordrow.kr/한자/不/

厭

뜻·음 싫어할 염

총 14획 · 부수 厂





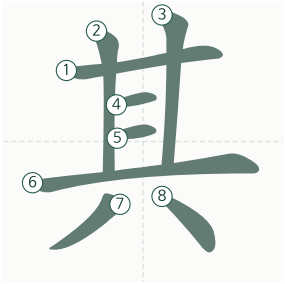
hanja.wordrow.kr/한자/厭/

其

뜻·음 그 기

총 8획 · 부수 八





hanja.wordrow.kr/한자/其/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

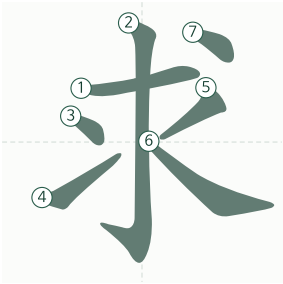
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

求

뜻·음 구할[索] 구

총 7획 · 부수 水





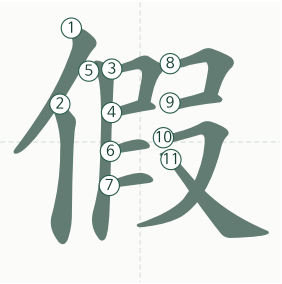
hanja.wordrow.kr/한자/求/

假

뜻·음 거짓 가

총 11획 · 부수 人





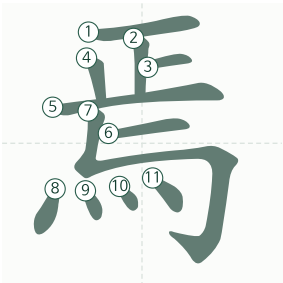
hanja.wordrow.kr/한자/假/

焉

뜻·음 어찌 언

총 11획 · 부수 火





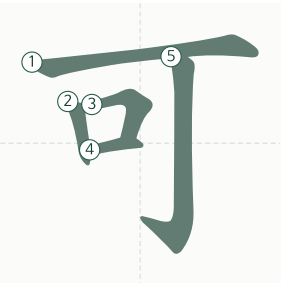
hanja.wordrow.kr/한자/焉/

可

뜻·음 옳을 가

총 5획 · 부수 口





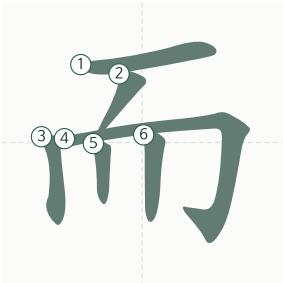
hanja.wordrow.kr/한자/可/

而

뜻·음 말이을 이

총 6획 · 부수 而





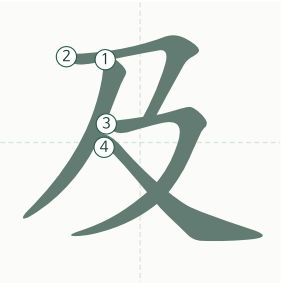
hanja.wordrow.kr/한자/而/

及

뜻·음 미칠 급

총 4획 · 부수 又





hanja.wordrow.kr/한자/及/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 11 · 61자

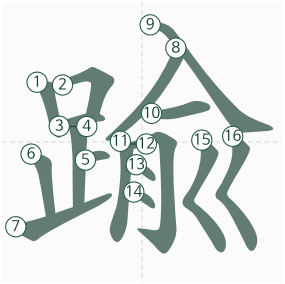
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

踰

뜻·음 넘을 유

총 16획 · 부수 足





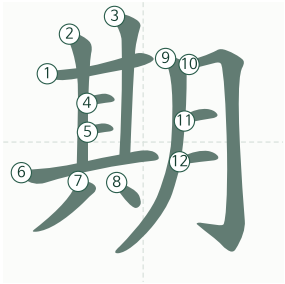
hanja.wordrow.kr/한자/踰/

期

뜻·음 기약할 기

총 12획 · 부수 月





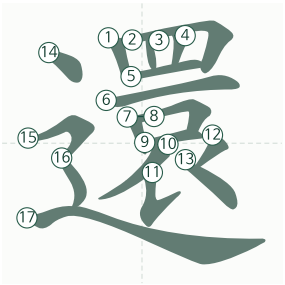
hanja.wordrow.kr/한자/期/

還

뜻·음 돌아올 환

총 17획 · 부수 辵





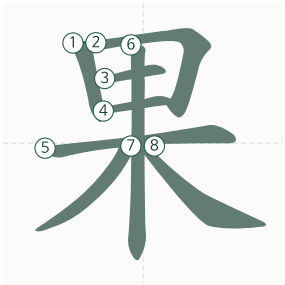
hanja.wordrow.kr/한자/還/

果

뜻·음 실과 과

총 8획 · 부수 木





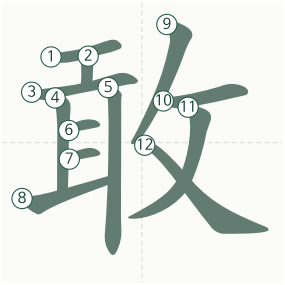
hanja.wordrow.kr/한자/果/

敢

뜻·음 감히·구태여 감

총 12획 · 부수 攴





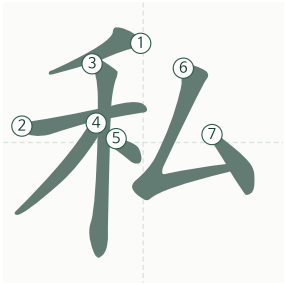
hanja.wordrow.kr/한자/敢/

私

뜻·음 사사(私事) 사

총 7획 · 부수 禾





hanja.wordrow.kr/한자/私/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 11 · 61자

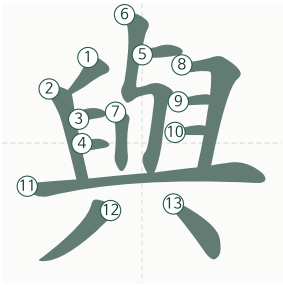
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

與

뜻·음 더불·줄 여

총 14획 · 부수 臼





사전 14획 · 획순 그림 13획

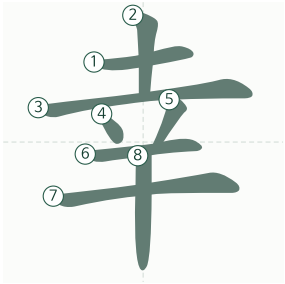
hanja.wordrow.kr/한자/與/

幸

뜻·음 다행 행

총 8획 · 부수 干





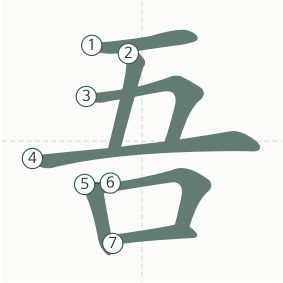
hanja.wordrow.kr/한자/幸/

吾

뜻·음 나 오

총 7획 · 부수 口





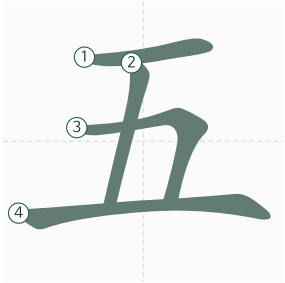
hanja.wordrow.kr/한자/吾/

五

뜻·음 다섯 오

총 4획 · 부수 二



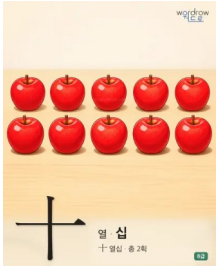


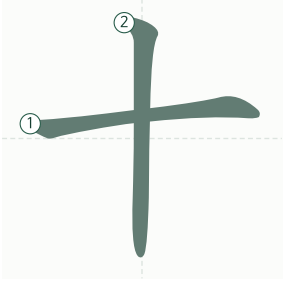
hanja.wordrow.kr/한자/五/

十

뜻·음 열 십

총 2획 · 부수 十



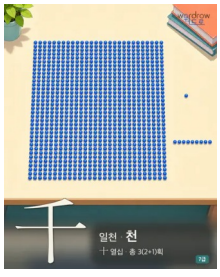


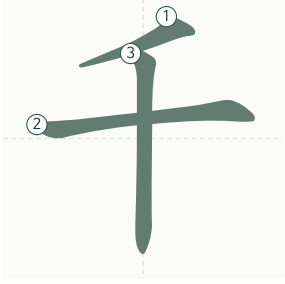
hanja.wordrow.kr/한자/十/

千

뜻·음 일천 천

총 3획 · 부수 十





hanja.wordrow.kr/한자/千/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

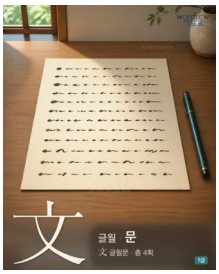
한자 한눈에 보기

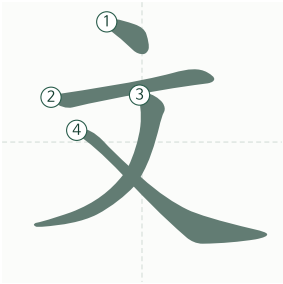
7 / 11 · 61자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

文 뜻·음 글월 문

총 4획 · 부수 文



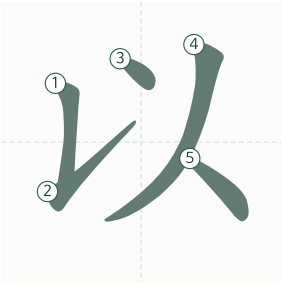


hanja.wordrow.kr/한자/文/

以 뜻·음 써 이

총 5획 · 부수 人



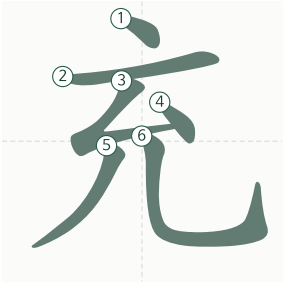


hanja.wordrow.kr/한자/以/

充 뜻·음 채울 충

총 6획 · 부수 儿



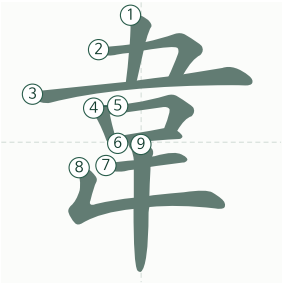


hanja.wordrow.kr/한자/充/

韋 뜻·음 가죽 위

총 9획 · 부수 韋



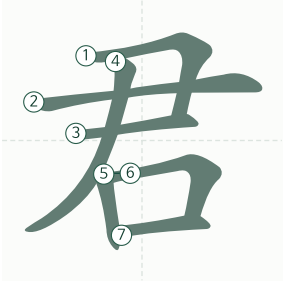


hanja.wordrow.kr/한자/韋/

君 뜻·음 임금 군

총 7획 · 부수 口



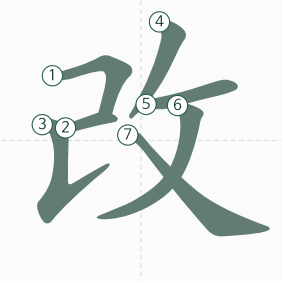


hanja.wordrow.kr/한자/君/

改 뜻·음 고칠 개

총 7획 · 부수 攴





hanja.wordrow.kr/한자/改/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

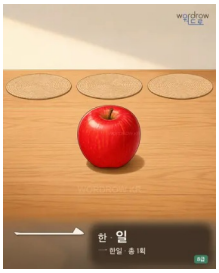
8 / 11 · 61자

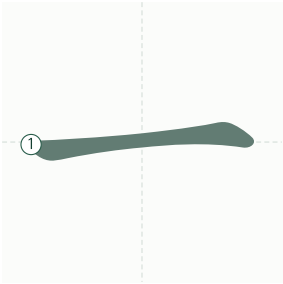
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一





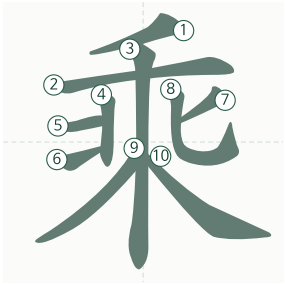
hanja.wordrow.kr/한자/一/

乘

뜻·음 탈 승

총 10획 · 부수 丿





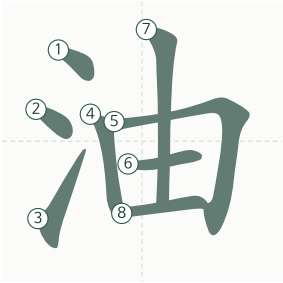
hanja.wordrow.kr/한자/乘/

油

뜻·음 기름 유

총 8획 · 부수 水





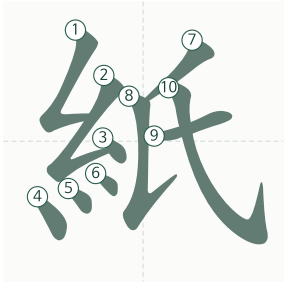
hanja.wordrow.kr/한자/油/

紙

뜻·음 종이 지

총 10획 · 부수 糸





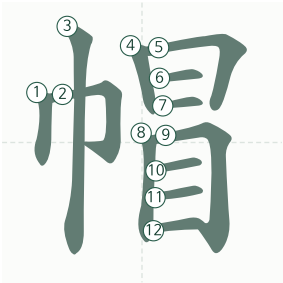
hanja.wordrow.kr/한자/紙/

帽

뜻·음 모자 모

총 12획 · 부수 巾





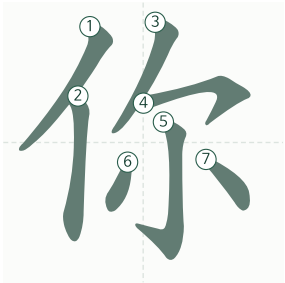
hanja.wordrow.kr/한자/帽/

你

뜻·음 너 니

총 7획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/你/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

9 / 11 · 61자

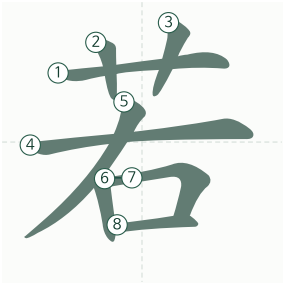
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

若

뜻·음 같을 약 / 반야 야

총 9획 · 부수 艸





사전 9획 · 획순 그림 8획

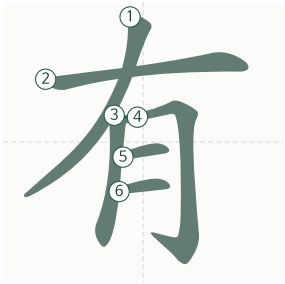
hanja.wordrow.kr/한자/若/

有

뜻·음 있을 유

총 6획 · 부수 月





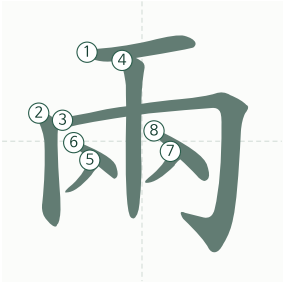
hanja.wordrow.kr/한자/有/

兩

뜻·음 두 량

총 8획 · 부수 入



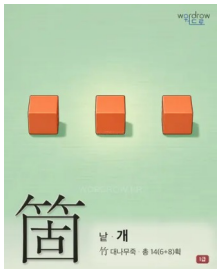


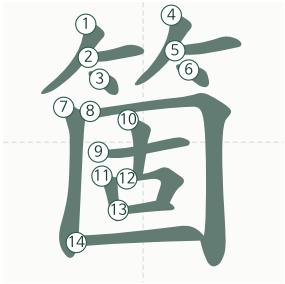
hanja.wordrow.kr/한자/兩/

箇

뜻·음 낱 개

총 14획 · 부수 竹





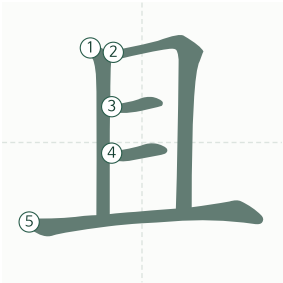
hanja.wordrow.kr/한자/箇/

且

뜻·음 또 차

총 5획 · 부수 一





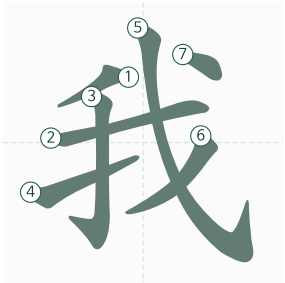
hanja.wordrow.kr/한자/且/

我

뜻·음 나 아

총 7획 · 부수 戈





hanja.wordrow.kr/한자/我/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

10 / 11 · 61자

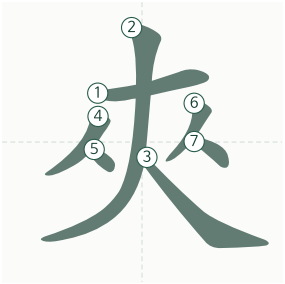
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

夾

뜻·음 낄 협

총 7획 · 부수 大





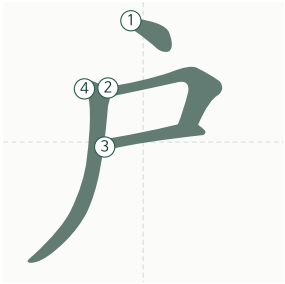
hanja.wordrow.kr/한자/夾/

戶

뜻·음 집 호

총 4획 · 부수 戶





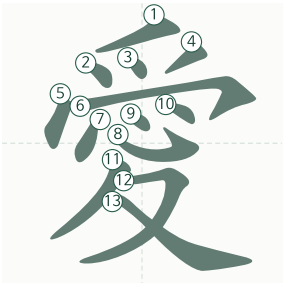
hanja.wordrow.kr/한자/戶/

愛

뜻·음 사랑 애

총 13획 · 부수 心





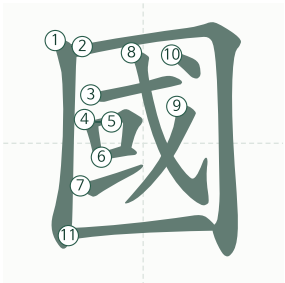
hanja.wordrow.kr/한자/愛/

國

뜻·음 나라 국

총 11획 · 부수 口





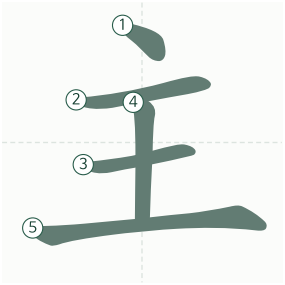
hanja.wordrow.kr/한자/國/

主

뜻·음 임금·주인 주

총 5획 · 부수 丶





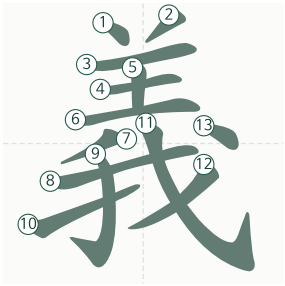
hanja.wordrow.kr/한자/主/

義

뜻·음 옳을 의

총 13획 · 부수 羊





hanja.wordrow.kr/한자/義/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

11 / 11 · 61자

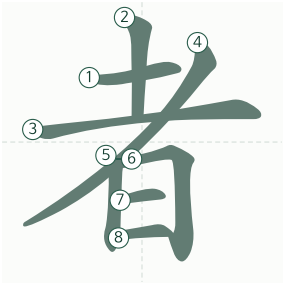
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

者

뜻·음 놈 자

총 9획 · 부수 老





사전 9획 · 획순 그림 8획

hanja.wordrow.kr/한자/者/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 卧.